

Plåtbockningsmaskin

Sheet folding machine

915mm



Item No:
489045



Kontaktinformation

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
Mejl: info@verktysboden.se

Miljöskydd / Skrotning

Återvinn oönskat material, släng
det inte bland hushållssoporna. Alla
maskiner, tillbehör och förpackningar
skall sorteras och lämnas till en
återvinningscentral och där kasseras på ett
miljövänligt sätt.



Tekniska specifikationer:

1	Stålkapacitet	1,5 mm metallark
2	Breddkapacitet	915 mm
3	Mått	1080x300x380xmm
4	Vikt	85 kg

Spara Denna Manual

Du behöver den här bruksanvisningen för säkerhetsanvisningar, monteringsanvisningar, driftsföreskrifter, dellista och diagram. Skriv ditt fakturanummer på insidan av framsidan. Sätt både din manual och faktura på en säker, torr plats för framtida referens.

Läs Alla Instruktioner Innan Du Använder Detta Verktyg.

1. Håll arbetsområdet rent. Röriga områden inbjuder till skador.
2. Överväg arbetsvillkoren. Använd inte verktyget i fuktiga, våta eller dåligt upplysta platser. Utsätt inte för regn.
3. Håll barn borta. Alla barn ska hållas borta från arbetsområdet. Låt dem inte hantera verktyg eller förlängningssladdar.
4. LÅT INTE OANVÄNDA TILLBEHÖR VARA FRAMME. När den inte används ska verktyget förvaras på ett torrt ställe för att hämma rost. Om möjligt, förvara i ett område utom räckhåll för barn.
5. ÖVERANSTRÄNG INTE VERKTYG. Det kommer att göra jobbet bättre och säkrare till den takt som det var avsett för.
6. ANVÄND RÄTT VERKTYG. Tvinga inte ett litet verktyg eller tillbehör att göra arbetet med ett större industriverktyg. Använd inte ett verktyg för ett syfte som det inte var avsett för.
7. KLÄ DIG ORDENTLIGT. Använd inte lösa kläder eller smycken. De kan fångas i rörliga delar. Skyddshandskar och halkfria skor rekommenderas vid arbete. Använd skyddshårbeklädnad för att hålla undan långt hår, så att det inte fastnar i maskinen.
8. ANVÄND ÖGONSKYDD. Använd ISO-godkända skyddsglasögon.
9. SÄKERT ARBETE. Använd klämmor eller en skruv för att hålla arbetetsstycket om möjligt. Det är säkrare än att använda händerna och det frigör båda händerna för att använda verktyget.
10. STRÄCK INTE ÖVER. Håll rätt fot och balans hela tiden.
11. BEHANDLA VERKTYG MED OMSORG. Håll verktygen skarpa och rena för bättre och säkrare prestanda. Följ anvisningarna för smörjning och byte av tillbehör. Inspektera verktygssladdar regelbundet och om de är skadade, låt dem repareras av en auktoriserad serviceverkstad. Håll handtag torra, rena och fria från olja och fett.

12. TA UN DAN JUSTERINGSNYCKLAR OCH SKYDD. Gör det till en vana att kontrollera att nycklar och justeringsnycklar tas bort från verktygs- eller maskinens arbetsyta innan de används.
13. VAR ALERT. Titta på vad du gör, använd sunt förnuft. Använd inga verktyg när du är trött.
14. KONTROLLER A SKADA DE DELAR. Innan du använder något verktyg ska någon del som verkar skadad kontrolleras noggrant för att fastställa att den fungerar korrekt och kan utföra den avsedda funktionen. Kontrollera efter anpassning av rörliga delar, brott på delar, montering och andra förhållanden som kan påverka dess funktion. Varje del som är skadad ska vara rätt reparerad av ett auktoriserat servicecenter om inget annat anges i bruksanvisningen.
15. BYTE AV DELAR OCH TILLBEHÖR. Använd endast identiska reservdelar vid service. Använd endast tillbehör som är avsedda för användning med detta verktyg. Godkända tillbehör finns hos franchisegivaren.
16. ANVÄND INTE VERKTYGET OM DU ÄR PÅVERKAD AV ALKOHOL ELLER NARKOTIKA. Läs varningsetiketter på recept för att avgöra om din bedömning eller reflexer är försämrade under tiden du tar droger. Om det råder några tvivel, använd inte maskinen.
17. STÅ ALDRIG PÅ VERKTYGET. Allvarlig skada kan uppstå om verktyget tippas över.
18. HÅLL SKYDD PÅ PLATS OCH I ARBETSORDNING. Använd aldrig maskinen om inte alla skydd fungerar korrekt.
19. ANVÄND ALDRIG ETT VERKTYG OM DESS HÖLJE ELLER NÅGRA BULTAR SAKNAS. Om höljen eller bultar har tagits bort, byt ut dem före användning. Underhåll så att alla delar är i gott skick.
20. LYFT INTE FÖR TUNGA ARBETEN. Få hjälp när lyftverktyg och material som är för tunga för att du ska kunna göra det själv. När det är lämpligt och när det är möjligt, använd en gaffeltruck.
21. TORKA UPP SPILL MM FÖR ATT INTE ORSAKA HALKOLYCKOR. Håll golvet rent och fritt från alla vätskor och andra spill som kan orsaka glidning. Kontrollera materialets datablad för korrekt rengöringsförfaranden.

ANVÄNDNING

Denna maskin är lämplig för bearbetning av kolstålplatta med en tjocklek av högst 1 mm, med en bredd av högst 915 mm och andra plåtmaterial, såsom järnfri metall etc med liknande tjocklek.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DETTA VERKTYG.

INSTALLATION

Placera plåtbockverktyget på en arbetsbänk som kan klara enhetens vikt och plåten som ska bockas.

Använd en penna. Markera genom hålen i kroppen (# 3) fötterna på arbetsbänken.

Borra 8 mm hål i arbetsbänken för monteringsbultar.

Fäst plåtbockverktyget med 4 skruvar, låsbrickor och muttrar (medföljer ej).

ANVÄNDNING

Varning: Försök inte att böja plåt som är tjockare än 1 mm. Skada kan uppstå på verktyget.

Om du inte är säker på tjockleken, kan du ändå försöka att bocka plåten. Om det inte lätt böjer sig är plåten för tjock eller så behöver plåtbockverktyget justeras.

Lyft handtaget (# 15) hela vägen upp för att öppna övre pressenheten.

Sätt in metallarket som ska bockas över kroppen (# 3) och under övre pressenheten (# 4). Skjut in metallarket och justera bockpunkten på arket till bockningsaggregatets inre ända (# 11). Allmänt, lämna ett 3 mm mellanrum för att göra en ren bockning. Denna klyfta kommer att öka när ett tjockare material böjs.

Tryck på handtaget (# 15) till låst läge. Denna åtgärd medför att övre pressenheten kläms fast på stycket. Om handtaget inte kommer ner hela vägen och kan låsa, är stycket större än 1 mm, eller så måste bocknings verktyget justeras.

Varning: Vid bockning, håll undan åskådare från arbetsområdet.

Lyft upp bockningsaggregatet (# 1) med handtaget upp till önskad vinkel på stycket.

Lyft upp handtaget (# 15) hela vägen och ta bort metallarket.

Om du vill böja en låda eller panna, måste du välja en stans eller någon stansmontering vars längd ligger nära pannans eller lådans sidolängd.

JUSTERINGAR

Det kan bli nödvändigt att justera positionen på den övre pressenheten (# 4) eller den excentriska axeln (# 5) för att passa en tjockare eller tunnare plåt.

Justera för tjocklek på metallarket.

Lyft upp handtaget (# 15) hela vägen.

Lossa muttrarna (# 9 och # 11) för att bulten (#10) ska röra sig uppåt eller nedåt.

Vrid bulten (#10) medurs för att flytta den övre pressen (# 4) neråt. eller moturs för att flytta upp den (för större plåtar). Räkna antalet varv.

Dra åt muttrarna (# 9 och # 11) för att säkra bult (# 10) på plats.

På den motsatta sidan av bockverktyget, upprepa steg. Justera bulten (# 10) med samma antal varv. Övre pressenheten (#) 4 måste vara i nivå med bockningsaggregatet (# 1) när den är stängd.

Vrid den excentriska axeln (# 5) för att flytta den övre pressenheten framåt eller bakåt något. Gör det lika för båda sidor.

Underhåll: Smörj alla rörliga delar och ytor varje vecka med en lätt olja. Detta gör att delarna rör sig fritt och förhindrar rostning.

Contact

PELA Tools
Solängsvägen 13
SE-513 70 Borås
Telefon: 033-202650
E-mail: order@pelatools.se

Environmental protection / Scrapping

Recycle any unwanted material, do not throw it in the household rubbish. All machines, accessories and packaging must be sorted and left at a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner.



Technical specifications:

1	Steel capacity	1.5 mm metal sheet
2	Width capacity	915 mm
3	Dimensions	1080x300x380xmm
4	Weight	85 kg

Save This Manual

You need these operating instructions as they includes safety instructions, assembly instructions, operating instructions, parts list and diagrams. Write your invoice number on the inside of the front page. Store both your manual and invoice in a safe, dry place for future reference.

Read all the instructions before using this tool

1. Keep the work area clean. Messy areas invite injury.
2. Review the working conditions. Do not use the tool in damp, wet or poorly lit locations. Do not expose to rain.
3. Keep children away. All children must be kept away from the work area. Never let children handle tools or extension cords.
4. NEVER LEAVE UNUSED ACCESSORIES IN THE OPEN. When not in use, the tool should be stored in a dry place to inhibit rust. If possible, store in an area out of the reach of children.
5. DO NOT OVER STRESS TOOLS. It will do the job better and safer at the rate it was intended for.
6. USE THE RIGHT TOOLS. Never force a small tool or accessory to do the work of a larger industrial tool. Do not use a tool for a purpose for which it was not intended.
7. DRESS ACCORDINGLY. Do not wear loose clothing or jewellery. They can get caught up in moving parts. Protective gloves and non-slip shoes are recommended when working. Use protective hair covering to keep long hair out of the way, so that it does not get caught up in the machine.
8. WEAR EYE SHIELDS. Wear ISO-approved safety goggles.
9. SAFE WORK. Use clamps or a screw to hold the workpiece wherever possible. This is safer than using your hands and it frees both hands to operate the tool.
10. DO NOT OVERREACH. Keep the right footing and balance at all times.
11. HANDLE TOOLS WITH CARE. Keep them clean for better and safer performance. Follow the instructions for lubrication and replacement of accessories. Inspect tool cords regularly and if damaged, have them repaired by an authorised service centre. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
12. REMOVE ADJUSTMENT KEYS AND GUARDS. Make it a habit to check that any keys and adjustment wrenches are removed from the tool or machine work surface before use.
13. BE ALERT. Watch what you are doing and use common sense. Do not use tools if you are tired.
14. INSPECT DAMAGED PARTS. Before using any tool, any part that appears damaged should be carefully inspected to determine that it is functioning properly and can perform its intended function. Check the alignment of moving parts, breakage to parts, installation and other conditions that may affect its operation. Any part that is damaged must be properly repaired by an authorised service centre unless otherwise specified in the operating instructions.
15. REPLACEMENT OF PARTS AND ACCESSORIES. Only use identical spare parts when servicing. Only use accessories intended for use with this tool. Approved accessories are available from the franchisor.
16. DO NOT USE THE TOOL IF YOU ARE UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL OR DRUGS. Read prescription warning labels to determine if your judgement or reflexes are impaired while taking the medication. If there is any doubt, do not use the machine.
17. NEVER STAND ON THE TOOL. Serious injury can occur if the tool tips over.
18. KEEP PROTECTION IN PLACE AND IN WORKING ORDER. Never use the machine unless all guards are working properly.
19. NEVER USE A TOOL IF ITS HOUSING OR ANY BOLTS ARE MISSING. If covers or bolts have been removed, replace them before use. Maintain that all parts are in good condition.
20. DO NOT LIFT WORKPIECES THAT ARE TOO HEAVY. Ask for help when lifting tools and materials that are too heavy for you to lift yourself. When appropriate and whenever possible, use a forklift.
21. WIPE UP ANY SPILLS, ETC., TO AVOID SLIPPING ACCIDENTS. Keep the floor clean and free of all liquids and other spills that could cause slipping. Check the material data sheet for proper cleaning procedures.

APPLICATION

This machine is suitable for processing carbon steel plate with a thickness of no more than 1 mm, with a width of no more than 915 mm and other sheet materials, such as non-ferrous metal etc. of similar thicknesses.

READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS TOOL.

INSTALLATION

Place the sheet metal bending tool on a workbench that can support the weight of the unit and the sheet metal to be bent.

Use a pencil. Mark through the holes in the body (#3) the feet of the workbench.

Drill 8 mm holes in the workbench for mounting bolts.

Attach the sheet metal bending tool with 4 screws, lock washers and nuts (not included).

APPLICATION

Warning: Do not attempt to bend sheet metal thicker than 1 mm. This may damage the tool.

If you are not sure of the thickness, you can still try to bend the sheet. If it does not bend easily, the sheet metal is too thick or the sheet metal bending tool needs adjustment.

Lift the handle (#15) all the way up to open the upper press unit.

Insert the metal sheet to be bent over the body (#3) and under the upper press unit (#4). Slide in the metal sheet and align the bend point on the sheet to the inner end of the bending unit (#11). Generally, leave a 3mm gap to make a clean bend. This gap will increase when a thicker material is bent.

Push the handle (#15) into the locked position. This action causes the upper press unit to clamp onto the workpiece. If the handle does not come all the way down and can lock, the workpiece is larger than 1 mm, or the bending tool needs to be adjusted.

Warning: When bending, keep bystanders away from the work area.

Raise the bending unit (#1) with the handle up to the desired angle on the workpiece.

Lift the handle (#15) all the way up and remove the sheet metal.

If you want to bend a box or pan, you need to choose a punch or punch unit whose length is close to the side length of the pan or box.

ADJUSTMENTS

It may be necessary to adjust the position of the upper press unit (#4) or the eccentric shaft (#5) to accommodate a thicker or thinner plate.

Adjust for sheet metal thickness.

Raise the handle (#15) all the way up.

Loosen the nuts (#9 and #11) to allow the bolt (#10) to move up or down.

Turn the bolt (#10) clockwise to move the upper press (#4) down, or counterclockwise to move it up (for larger plates). Count the number of turns.

Tighten the nuts (#9 and #11) to secure the bolt (#10) in place.

Repeat these steps on the opposite side of the bending tool. Adjust the bolt (#10) by the same number of turns. The upper press unit (#4) must be level with the bending unit (#1) when closed.

Turn the eccentric shaft (#5) to move the upper press unit forwards or backwards slightly.

Do the same for both sides.

Maintenance: Lubricate all moving parts and surfaces weekly with a light oil. This allows the parts to move freely and prevents rusting.

Kontaktoplysninger

Verktugsboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås, Sverige
Telefon: 033-202650
E-mail: info@verktugsboden.se

Miljøbeskyttelse/skrotning

Genanvend uønsket materiale,
smid det ikke i husholdningsaffaldet.
Alle maskiner, alt tilbehør og al
emballage skal sorteres og afleveres på
en genbrugsstation, hvor det skal
bortskaffes på en miljøvenlig måde.



Tekniske spesifikasjoner:

1	Stålkapasitet	1,5 mm metallplate
2	Breddekapasitet	915 mm
3	Mål	1080x300x380xmm
4	Vekt	85 kg

Ta vare på denne bruksanvisningen

Du trenger denne brukerhåndboken for å se sikkerhetsinstruksjoner, monteringsanvisninger, bruksanvisning, deleliste og diagrammer. Skriv fakturanummeret ditt på innsiden av forsiden. Legg både håndboken og fakturaen på et trygt og tørt sted for fremtidig referanse.

Les alle instruksjonene før du bruker dette verktøyet.

1. Hold arbeidsområdet rent. Rotete områder kan fort føre til skader.
2. Overvei arbeidsvilkårene. Ikke bruk enheten på fuktige, våte eller på dårlig opplyste steder. Ikke utsett for regn.
3. Oppbevares utilgjengelig for barn. Alle barn skal holdes borte fra arbeidsområdet. Ikke la barn håndtere verktøy eller skjøteledninger.
4. IKKE LA UBRUKT UTSTYR LIGGE FREMME. Når det ikke er i bruk, skal verktøyet oppbevares på et tørt sted for å forhindre rust. Hvis mulig, oppbevar det på et sted som er utilgjengelig for barn.
5. IKKE OVERBELAST VERKTØYET. Det vil gjøre arbeidet bedre og tryggere i det tempoet det er beregnet for.
6. BRUK RIKTIG VERKTØY. Ikke tving et lite verktøy eller tilbehør til å gjøre en jobb som er beregnet på et større industriverktøy. Ikke bruk et verktøy til formål det ikke er ment for.
7. KLE DEG SIKKERLIG. Ikke ha på deg løse klær eller smykker. De kan fanges i bevegelige deler. Vi anbefaler at du bruker vernehansker og sklisikre sko under arbeidet. Bruk hårnett slik at langt hår ikke setter seg fast i maskinen.
8. BRUK VERNEBRILLER. Bruk ISO-godkjente vernebriller.
9. SIKKERT ARBEID. Bruk klemmer eller en skrue for å holde fast arbeidsstykket, hvis mulig. Det er tryggere enn å bruke hendene, og det frigjør begge hender til å bruke verktøyet.
10. IKKE STREKK DEG OVER. Pass alltid på at du har god balanse.
11. BEHANDLE VERKTØY MED OMSORG. Hold verktøy skarpe og rene for bedre og tryggere ytelse. Følg anvisningene for smøring og bytte av tilbehør. Inspiser verktøyledningene regelmessig. Hvis de er skadet, må de repareres av et autorisert serviceverksted. Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og fett.
12. FJERN JUSTERINGSNØKLER OG BESKYTTELSE. Gjør det til en vane å kontrollere at nøkler og justeringsnøkler er fjernet fra verktøyet eller maskinens arbeidsflate før bruk.
13. VÆR PÅ VAKT. Se hva du gjør, bruk sunn fornuft. Ikke bruk verktøy når du er sliten.
14. KONTROLLER SKADDE DELER. Før du bruker verktøy, skal deler som virker skadet, kontrolleres nøye for å fastsette at de fungerer korrekt og kan utføre den tiltenkte funksjonen. Kontroller justeringen av bevegelige deler, brudd på deler, montering og andre forhold som kan påvirke funksjonen. Alle deler som er skadet må repareres på riktig måte av et autorisert verksted, med mindre annet er angitt i håndboken.
15. BYTTE AV DELER OG TILBEHØR. Bruk bare identiske reservedeler ved service. Bruk bare tilbehør som er beregnet på bruk sammen med dette verktøyet. Godkjent tilbehør er tilgjengelig hos leverandøren.
16. IKKE BRUK VERKTØYET HVIS DU ER PÅVIRKET AV ALKOHOL ELLER NARKOTIKA. Les varseletikettene på resepter for å finne ut om legemidlene vil påvirke dømmekraften eller refleksene dine. Hvis du er i tvil, ikke bruk maskinen.
17. STÅ ALDRI PÅ VERKTØYET. Det kan oppstå alvorlig skade hvis verktøyet velter.
18. HOLD BESKYTTELSEN PÅ Plass OG I GOD STAND. Bruk aldri maskinen med mindre alle beskyttelser fungerer som de skal.
19. BRUK ALDRI ET VERKTØY HVIS DEKSELET ELLER BOLTENE MANGLER. Hvis deksler eller bolter er fjernet, erstatt dem før bruk. Vedlikehold utstyret så alle deler er i god stand.
20. IKKE LØFT FOR TUNGE ARBEIDSSTYKKER. Be om hjelp når løfteverktøy og materialer er for tunge til at du kan håndtere dem alene. Bruk en gaffeltruck når det er hensiktsmessig og gjennomførbart.
21. TØRK OPP SØL O.L. FOR Å HINDRE SKLIULYKKER. Hold gulvet rent og fritt for alle væsker og annet søl som gjør at man sklir. Sjekk materialdatabladet for riktige rengjøringsprosedyrer.

BRUK

Denne maskinen er egnet til bearbeiding av karbonstålplate med en tykkelse på høyst 1 mm, med en bredde på høyst 915 mm og andre platematerialer, som jernfritt metall osv. med lignende tykkelse.

Les alle instruksjonene før du bruker dette verktøyet.

INSTALLASJON

Plasser platebøyeverktøyet på en arbeidsbenk som kan klare enhetens vekt og platen som skal bøyes.

Bruk en penn. Merk gjennom hullene i legemet (# 3) føttene på arbeidsbenken.

Bor 8 mm hull i arbeidsbenken for monteringsbolter.

Fest platebøyeverktøyet med 4 skruer, låseskiver og mutre (følger ikke med).

BRUK

Advarsel: Ikke forsøk å bøye plater som er tykkere enn 1 mm. Det kan oppstå skade på verktøyet.

Hvis du ikke er sikker på tykkelsen, kan du likevel forsøke å bestille platen. Hvis det ikke lett bøyer seg, er platen for tykk, eller platebøyeverktøyet må justeres.

Løft håndtaket (nr. 15) helt opp for å åpne den øvre pressenheten.

Sett inn metallplaten som skal bøyes over legemet (nr. 3) og under den øvre pressenheten (nr. 4). Skyv inn metallplaten, og juster bøyepunktet på platen til bøyningsaggregatets indre ende (nr. 11). La det vanligvis være 3 mm mellomrom for å lage en ren bøyning. Denne kløften vil øke når et tykkere materiale bøyes.

Trykk på håndtaket (nr. 15) til låst posisjon. Dette tiltaket medfører at den øvre pressenheten klemmes fast på avsnittet. Hvis håndtaket ikke kommer helt ned og kan låses, er stykket større enn 1 mm, eller så må bøyningsverktøyet justeres.

Advarsel: Hold tilskuere vekk fra arbeidsområdet ved bøyning.

Løft opp bøyningsaggregatet (nr. 1) med håndtaket opp til ønsket vinkel på stykket.

Løft håndtaket (#15) helt opp, og fjern metallplaten.

Hvis du vil bøye en eske eller kjel, må du velge en stanser eller en stansemontering hvor lengden ligger nær kjelens eller eskens sidelengde.

JUSTERINGER

Det kan bli nødvendig å justere posisjonen på den øvre pressenheten (nr. 4) eller den eksentriske akselen (nr. 5) for å passe et tykkere eller tynnere metall.

Juster for tykkelse på metallplaten.

Løft håndtaket (#15) helt opp.

Løsne mutrene (nr. 9 og nr. 11) for at bolten (nr.10) skal bevege seg oppover eller nedover.

Vri bolten (nr. 10) medurs for å flytte den øvre pressen (# 4) nedover, eller moturs for å flytte den opp (for større plater). Tell antall omdreininger.

Trekk til mutrene (nr. 9 og nr. 11) for å sikre bolten (nr. 10) på plass.

Gjenta trinnene på motsatt side av bøyeverktøyet. Juster bolten (#10) med samme antall omdreininger. Den øvre pressenheten (nr. 4) må være på nivå med bøyningsaggregatet (# 1) når den er lukket.

Vri den eksentriske akselen (# 5) for å flytte den øvre pressenheten litt fremover eller bakover. Gjør det likt for begge sider.

Vedlikehold: Smør alle bevegelige deler og flater hver uke med en lett olje. Dette gjør at delene beveger seg fritt og hindrer rust.

Kontaktinformasjon

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
E-post: info@verktysboden.se

Miljøvern/kassering

Gjenvinn uønsket materiale.
Det skal ikke kastes sammen med
husholdningsavfallet. Alle maskiner,
alt tilbehør og all emballasje
skal sorteres og leveres til en
gjenvinningsstasjon og kasseres
på en miljøvennlig måte.



Tekniske spesifikasjoner

1	Stålkapacitet	1,5 mm metalplade
2	Breddekapacitet	915 mm
3	Mål:	1080X300x380x mm
4	Vægt	85 kg

Gem denne manual

Du skal bruge denne brugsanvisning til sikkerhedsinstruktioner, monteringsvejledninger, betjeningsvejledninger, reservedelsliste og diagrammer. Skriv dit fakturanummer på indersiden af forsiden. Læg både din brugsanvisning og faktura på et sikkert, tørt sted til fremtidig reference.

Læs alle instruktioner, inden du anvender dette værktøj.

1. Hold arbejdsområdet rent. Rodede områder inviterer til skader.
2. Vurder arbejdsforholdene. Anvend ikke værktøjet på fugtige, våde eller dårligt oplyste steder. Må ikke udsættes for regn.
3. Hold børn på afstand. Alle børn skal holdes væk fra arbejdsområdet. Lad dem ikke håndtere værktøj eller forlængerledninger.
4. LAD IKKE UBRUGT TILBEHØR LIGGE FREMME. Når værktøjet ikke er i brug, skal det opbevares på et tørt sted for at forhindre rust. Opbevar det om muligt i et område uden for børns rækkevidde.
5. OVERBELAST IKKE VÆRKTØJET. Det vil gøre arbejdet bedre og mere sikkert i det tempo, det er beregnet til.
6. ANVEND DET RIGTIGE VÆRKTØJ. Forcer ikke et lille værktøj eller tilbehør til at udføre arbejde, som er beregnet til et større, industrielt værktøj. Anvend ikke værktøj til et formål, som det ikke er beregnet til.
7. ANVEND KORREKT BEKLÆDNING. Bær ikke løsthængende tøj eller smykker. De kan sætte sig fast i bevægelige dele. Det anbefales at man benytter beskyttelseshandsker og skridsikre sko under arbejdet. Anvend et beskyttelseshårnet til at holde langt hår væk, så det ikke sætter sig fast i maskinen.
8. BÆR ØJENVÆRN. Bær ISO-godkendte sikkerhedsbriller.
9. SIKKERT ARBEJDE. Anvend klemmer eller en skrue til at fastholde emnet, hvis det er muligt. Det er sikrere end at bruge hænderne, og det frigør begge hænder til at anvende værktøjet.
10. UNDGA AT STRÆKKE IND OVER. Sørg for altid at have sikkert fodfæste og god balance.
11. 11. BEHANDL VÆRKTØJ MED OMTANKE Hold værktøjer skarpe og rene for bedre og sikrere ydeevne. Følg instruktionerne for smøring og udskiftning af tilbehør. Inspicer værktøjsledninger regelmæssigt, og få dem repareret af et autoriseret serviceværksted, hvis de er beskadigede. Hold håndtag tørre, rene og fri for olie og fedt.
12. FJERN JUSTERINGSNØGLER OG AFSKÆRMNINGER. Gør det til en vane at kontrollere, at nøgler og justeringsnøgler er fjernet fra værktøjet eller maskinens arbejdsflade før brug.
13. VÆR OPMÆRKSOM. Pas på, hvad du laver, og brug din sunde fornuft. Anvend ikke værktøj, når du er træt.
14. KONTROLLÉR FOR BESKADIGEDE DELE. Før du anvender noget værktøj, skal du omhyggeligt inspicere enhver del, der ser ud til at være beskadiget, for at fastslå, om det fungerer korrekt og kan udføre den tilsigtede funktion. Kontrollér for justering af bevægelige dele, brud på dele, samling og andre forhold, der kan påvirke værktøjets funktion. Enhver del, der er beskadiget, skal repareres korrekt af et autoriseret servicecenter, medmindre andet er angivet i brugsanvisningen.
15. UDSKIFTNING AF DELE OG TILBEHØR. Anvend kun identiske reservedele ved service. Anvend kun tilbehør, der er beregnet til brug med dette værktøj. Godkendt tilbehør fås hos franchisegiveren.
16. ANVEND IKKE VÆRKTØJET, HVIS DU ER PÅVIRKET AF ALKOHOL ELLER STOFFER. Læs advarselsetiketter på receptpligtig medicin for at afgøre, om din dømmekraft eller reflekser er nedsat, mens du tager medicinen. Hvis du er i tvivl, må du ikke anvende maskinen.
17. STÅ ALDRIG PÅ VÆRKTØJET. Alvorlig skade kan opstå, hvis værktøjet vælter.
18. HOLD AFSKÆRMNINGER PÅ PLADS OG I ARBEJDSRÆKKEFØLGE Anvend aldrig maskinen, medmindre alle afskærmninger fungerer korrekt.
19. ANVEND ALDRIG ET VÆRKTØJ, HVIS DETS KABINET ELLER NOGLE BOLTE MANGLER. Hvis huset eller bolte er blevet fjernet, skal de udskiftes før brug. Sørg for vedligeholdelse, så alle dele er i god stand.
20. LØFT IKKE FOR TUNGE EMNER. Få hjælp til at løfte værktøj og materialer, der er for tunge til, at du kan gøre det selv. Anvend en gaffeltruck, når det er relevant og muligt.
21. TØR SPILD OSV. OP FOR IKKE AT FORÅRSAGE FALDULYKKER. Hold gulvet rent og frit for alle væsker og andet spild, der kan forårsage glidning. Kontrollér materialedatabladet for korrekte rengøringsprocedurer.

BRUG

Denne maskine er velegnet til bearbejdning af kulstofstålplader med en tykkelse på højst 1 mm, med en bredde på højst 915 mm og andre pladematerialer, såsom ikke-jernholdigt metal osv. af lignende tykkelse.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER, INDEN DU ANVENDER DETTE VÆRKTØJ.

INSTALLATION

Placer pladebukkeren på et arbejdsbord, der kan bære vægten af enheden og den plade, der skal bukes.

Brug en blyant. Marker fødderne på arbejdsbordet gennem hullerne i kroppen (# 3).

Bor 8 mm huller i arbejdsbordet til montering af bolte.

Fastgør pladebukkeren med 4 skruer, låseskiver og møtrikker (medfølger ikke).

BRUG

Advarsel: Forsøg ikke at bukke metalplader tykkere end 1 mm. Der kan opstå skader på værktøjet.

Hvis du ikke er sikker på tykkelsen, kan du stadig prøve at bukke pladen. Hvis den ikke bukker let, er metalpladen for tyk eller pladebukkeren skal justeres.

Løft håndtaget (#15) helt op for at åbne den øverste presseenhed.

Indsæt metalpladen, der skal bukes, over kroppen (#3) og under den øverste presseenhed (#4). Skub metalpladen ind, og juster bukkepunktet på pladen til den indvendige ende af bukkesamlingen (# 11). Generelt skal du efterlade et mellemrum på 3 mm for at lave en ren bukning. Dette mellemrum vil øges, når et tykkere materiale bukes.

Skub håndtaget (# 15) ind i låst position. Denne handling får den øverste presseenhed til at klemme fast på emnet. Hvis håndtaget ikke kommer helt ned og kan låse, er emnet større end 1 mm, eller pladebukkeren skal justeres.

Advarsel: Hold omkringstående væk fra arbejdsområdet, når du bukker.

Hæv bukkesamlingen (# 1) med håndtaget op til den ønskede vinkel på emnet.

Løft håndtaget (#15) helt op, og fjern metalpladen.

Hvis du vil bukke en kasse eller kedel, skal du vælge en stanse eller en eller anden stansesamling, hvis længde er tæt på sidelængden af kedlen eller kassen.

JUSTERINGER

Det kan være nødvendigt at justere positionen af den øverste presseenhed (#4) eller den excentriske aksel (#5) for at rumme en tykkere eller tyndere plade.

Juster for pladetykkelse.

Løft håndtaget (#15) helt op.

Løsn møtrikkerne (#9 og #11) for at lade bolten (#10) bevæge sig op eller ned.

Drej bolten (#10) med uret for at flytte den øvre presse (#4) ned, eller mod uret for at flytte den op (for større plader). Tæl antallet af omgange.

Spænd møtrikkerne (#9 og #11) for at sikre bolten (#10) på plads.

Gentag trinene på den modsatte side af pladebukkeren. Juster bolten (#10) med det samme antal omgange. Den øverste presseenhed (#) 4 skal være i niveau med bukkeenheden (# 1), når den er lukket.

Drej den excentriske aksel (#5) for at flytte den øverste presseenhed lidt frem eller tilbage. Gør det samme for begge sider.

Vedligeholdelse: Smør alle bevægelige dele og overflader ugentligt med en let olie. Dette gør det muligt for delene at bevæge sig frit og forhindrer rust.

Yhteystiedot

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydgatan 1
SE-507 42 Borås
Puhelin: 033-202650
Sähköposti: info@verktysboden.se

Ympäristönsuojelu / Käytöstä poistaminen

Kierrätä käytöstä poistetut materiaalit.
Älä hävitä niitä talousjätteen
mukana. Kaikki koneet, lisävarusteet
ja pakkaukset on lajiteltava ja
vietävä kierrätyskeskukseen, jossa ne hävitetään
ympäristöä säästävällä tavalla.



Tekniset tiedot:

1	Teräskapasiteetti	1,5 mm metallilevy
2	Leveyskapasiteetti	915 mm
3	Mitat	1080x300x380xmm
4	Paino	85 kg

Säilytä tämä käyttöohje

Tämä ohjekirja sisältää turvallisuusohjeet, asennusohjeet, käyttöohjeet, osaluettelon ja kaavioita. Kirjoita tuotteen laskun numero etusivun sisäpuolelle. Säilytä ohjekirjaa ja laskua turvallisessa ja kuivassa paikassa tulevaa käyttötarvetta varten.

Lue kaikki ohjeet ennen tämän työkalun käyttöä.

1. Pidä työalue puhtaana. Epäsiististä ympäristöstä aiheutuu helposti erilaisia vahinkoja.
2. Tarkista, että työskentelyolosuhteet ovat asianmukaiset. Älä käytä työkalua kosteassa, märässä tai huonosti valaistussa ympäristössä. Älä altista tuotetta sateelle.
3. Pidä lapset etäällä tuotteesta. Kaikki lapset on pidettävä poissa työskentelyalueelta. Älä anna lasten käsitellä työkalua tai jatkojohtoja.
4. ÄLÄ JÄTÄ KÄYTTÄMÄTTÖMIÄ VARUSTEITA NÄKYVILLE. Kun työkalua ei käytetä, säilytä se kuivassa paikassa ruostumisen estämiseksi. Säilytä mahdollisuuksien mukaan paikassa, jossa työkalu on poissa lasten ulottuvilta.
5. ÄLÄ YLIKUORMITA TYÖKALUA. Työkalu suorittaa työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, johon se on suunniteltu.
6. KÄYTÄ OIKEAA TYÖKALUA. Älä pakota pientä työkalua tai varustetta työskentelemään suuremman teollisuustyökalun kanssa. Älä käytä työkalua tarkoitukseen, johon sitä ei ole suunniteltu.
7. KÄYTÄ ASIANMUKAISIA TYÖVAATTEITA. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Ne voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. Työskentelyn aikana on suositeltavaa käyttää suojakäsineitä ja luistamattomia kenkiä. Käytä hiusverkkoa, jotta pitkät hiukset eivät jää kiinni koneeseen.
8. KÄYTÄ SUOJALASEJA. Käytä ISO-hyväksyttyjä suojalaseja.
9. TYÖSKENTELE TURVALLISESTI. Pidä työkalu paikoillaan käyttämällä kiinnittimiä tai ruuvia, mikäli mahdollista. Se on turvallisempaa kuin käyttää käsiä, ja tällöin myös molemmat kädet jäävät vapaiksi työkalun käyttöä varten.
10. ÄLÄ KUROTA LAITTEEN YLITSE. Seiso tukevasti ja säilytä tasapaino koko ajan, kun käytät työkalua.
11. KÄSITTELE TYÖKALUJA VAROEN. Pidä työkalut terävinä ja puhtaina. Näin työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin. Noudata voitelua ja lisävarusteiden vaihtoa koskevia ohjeita. Tarkasta työkalun johdot säännöllisesti ja jos ne ovat vaurioituneet, korjauta valtuutetulla huoltokorjaamolla. Pidä kahvat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.
12. IRROTA SÄÄTÖAVAIMET JA SUOJUS. Ota tavaksi tarkistaa, että jakoavaimet ja säätöavaimet poistetaan työkalun tai koneen työtasolta ennen niiden käyttöä.
13. OLE HUOLELLINEN. Kiinnitä huomiota siihen, mitä teet. Käytä tervettä järkeä. Älä käytä työkaluja väsyneenä.
14. TARKISTA VAURIOITUNEET OSAT. Mahdollinen vaurioitunut osa on tarkastettava huolellisesti ennen työkalun käyttöä, jotta voidaan varmistaa, että kyseinen osa toimii oikein ja pystyy suorittamaan sille tarkoitetun tehtävän. Tarkista liikkuvien osien mukautuminen, osien rikkoutuminen, asennus ja muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan. Jokainen vaurioitunut osa on korjattava asianmukaisesti valtuutetussa huoltokeskuksessa, ellei käyttöohjeissa toisin mainita.
15. OSIEN JA LISÄVARUSTEIDEN VAIHTO. Käytä huollon yhteydessä vain identtisiä varaosia. Käytä vain lisävarusteita, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tämän työkalun kanssa. Hyväksytyjä lisävarusteita on saatavana franchising-oikeuden myöntäjältä.
16. ÄLÄ KÄYTÄ TYÖKALUA, JOS OLET ALKOHOLIN TAI HUUMEIDEN VAIKUTUKSEN ALAISENA. Lue reseptilääkkeiden varoitusmerkinnät määrittääksesi, ovatko arviointikyky tai refleksisi heikentyneet lääkkeiden käytön aikana. Jos olet epävarma, älä käytä konetta.
17. ÄLÄ KOSKAAN SEISO TYÖKALUN PÄÄLLÄ. Työkalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia vaurioita.
18. PIDÄ SUOJUKSET PAIKOILLAAN JA KÄYTTÖKUNNOSSA. Älä koskaan käytä konetta, elleivät kaikki suojukset toimi oikein.
19. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ TYÖKALUA, JOS SEN KOTELO TAI PULTTEJA PUUTTUU. Jos kotelo tai pultteja on poistettu, vaihda ne ennen käyttöä. Huolla laite niin, että kaikki osat hyvässä kunnossa.
20. ÄLÄ NOSTA LIIAN RASKAITA TYÖKAPPALEITA. Pyydä apua, jos nostotyökalut ja materiaalit ovat liian painavia nostettavaksi yksin. Käytä haarukkatrukkia aina kun se on tarkoituksenmukaista ja mahdollista.
21. PYYHI ROISKEET YMS. POIS, JOTTA NE EIVÄT AIHEUTA LIUKASTUMISONNETTOMUUKSIA. Pidä lattia puhtaana ja poista kaikki nesteet ja muut roiskeet, jotka voivat aiheuttaa liukastumista. Tarkista materiaalitietolomakkeesta oikeat puhdistusmenetelmät.

KÄYTTÖ

Tämä kone soveltuu paksuudeltaan enintään 1 mm ja leveydeltään enintään 915 mm hiiliteräslevyjen sekä muiden vastaavan paksuisten levymateriaalien, esim. raudattoman metallin, käsittelyyn.

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN TÄMÄN TYÖKALUN KÄYTTÖÄ.

ASENNUS

Aseta levyntaivutustyökalu työpenkille, joka kestää laitteen ja taivutettavan levyn painon.

Käytä kynää. Merkitse rungossa olevien reikien (# 3) läpi työpenkin jalat.

Poraa työpenkkiin 8 mm reiät kiinnityspultteja varten.

Kiinnitä levyntaivutustyökalu 4 ruuvilla, lukkorenkailla ja muttereilla (eivät sisälly toimitukseen).

KÄYTTÖ

Varoitus: Älä yritä taivuttaa yli 1 mm paksua levyä. Työkalu voi vahingoittua.

Jos et ole varma paksuudesta, voit silti yrittää taivuttaa levyä. Jos se ei taivu helposti, levy on liian paksu tai levyntaivutustyökalua on säädettävä.

Nosta kahva (# 15) kokonaan ylös avataksesi ylemmän puristinyksikön.

Aseta taivutettava metallilevy rungon (# 3) päälle ja ylemmän puristinyksikön (# 4) alle. Työnnä metallilevy sisään ja sovita levyn taivutuskohda taivutusyksikön (# 11) sisäpäähän. Yleensä kannattaa jättää 3 mm rako, jotta taivutus onnistuu puhtaasti. Tämä rako kasvaa, kun taivutetaan paksumpaa materiaalia.

Työnnä kahva (# 15) lukitusasentoon.

Tämä aiheuttaa sen, että ylempi puristinyksikkö kiinnittyy kappaleeseen. Jos kahva ei laskeudu kokonaan alas ja voi lukittua, kappale on yli 1 mm kokoinen tai taivutustyökalua on säädettävä.

Varoitus: Pidä sivulliset poissa työskentelyalueelta, kun taivutat.

Nosta taivutusyksikkö (# 1) kahvan avulla kappaleen haluttuun kulmaan.

Nosta kahva (# 15) kokonaan ylös ja irrota metallilevy.

Jos haluat taivuttaa laatikon tai kattilan, valitse meisti tai jokin meistiyksikkö, jonka pituus on lähellä kattilan tai laatikon sivupituutta.

SÄÄDÖT

Ylemmän puristinyksikön (# 4) tai epäkeskoakselin (# 5) asentoa voi olla tarpeen säätää, jos levy on paksumpi tai ohuempi.

Säädä metallilevyn paksuuden mukaan.

Nosta kahva (# 15) kokonaan ylös.

Löysää muttereita (# 9 ja # 11), jotta pultti (# 10) voi liikkua ylös tai alas.

Käännä pulttia (# 10) myötäpäivään siirtääksesi yläpuristinta (# 4) alaspäin tai vastapäivään siirtääksesi sitä ylöspäin (suuremmille levyille). Laske kierrosten määrä.

Kiristä mutterit (# 9 ja # 11), jotta pultti (# 10) pysyy paikallaan.

Toista vaiheet taivutustyökalun vastakkaisella puolella. Säädä pulttia (# 10) samalla kierrosmäärällä. Ylemmän puristinyksikön (# 4) on oltava samassa tasossa taivutusyksikön (# 1) kanssa, kun se on suljettu.

Käännä epäkeskoakselia (# 5) siirtääksesi ylempää puristinyksikköä hieman eteen- tai taaksepäin. Tee sama molemmilla puolilla.

Huolto: Voitele kaikki liikkuvat osat ja pinnat viikoittain kevyellä öljyllä. Näin osat voivat liikkua vapaasti eivätkä ruostu.

Item#	Description	Qty	Item#	Description	Qty
1	Bending Assembly	1	14	Screw Rod	1
2	Shaft	1	15	Handle Jacket	1
3	Body	1	16	Pin Shaft	2
4	Upper Press Assembly	1	17	Split Pin	2
5	Eccentric Shaft	2	18	Screw	4
6	Connecting Block	2	19	Flat key	2
7	Washer	4	20	Bushing	4
8	Screw	4	21	Small Shaft	2
9	Nut	2	22	Left Eccentric Shaft	1
10	Bolt	2	23	Clamp Cake	6
11	Nut	2	24	Bending Die	5
12	Bushing	2	25	Screw	6
13	Right Eccentric shaft	1			



